

PHILIPS

Слушалки

Серија 3000

TAT3216



Прирачник за корисникот

Регистрирајте го вашиот производ и добијте поддршка на

www.philips.com/support

Содржина

1	Важни безбедносни упатства	2	8	Трговски марки	14
	Безбедност на слухот	2			
	Општи информации	2			
2	Вашите Вистински безжични слушалки	3	9	Најчесто поставувани прашања	15
	Што има во кутијата	3			
	Други уреди	3			
	Преглед на вашите вистински безжични слушалки	4			
3	Почнете	5			
	Наполнете ја батеријата	5			
	Спарете ги за прв пат слушалките со вашиот Bluetooth уред	5			
	Користење како единствена слушалка (моно режим)	6			
	Спарете ги слушалките со друг Bluetooth уред	6			
4	Користете ги вашите слушалки	7			
	Поврзете ги слушалките со вашиот Bluetooth уред	7			
	Управувајте со вашите повици и музика	7			
	Статус на LED индикаторот	8			
	Гласовен асистент	8			
	Како да ги носите	8			
	Преземете ја апликацијата Philips слушалки	8			
5	Ресетирање на слушалките на фабричките поставки	9			
6	Технички податоци	10			
7	Известување	11			
	Декларација за сообразност	11			
	Отстранување на вашиот стар производ и батерија	11			
	Отстранете ја интегрираната батерија	11			
	Усогласеност со EMF	12			
	Информации за животната средина	12			
	Известување за усогласеност	12			

1 Важни безбедносни упатства

Безбедност на слухот



Опасност

- За да го избегнете оштетувањето на слухот, ограничете го времето на користење на слушалките со висока јачина на звукот и поставете ја јачината на звукот на безбедно ниво. Колку што е погласен звукот, толку е пократко времето на безбедно слушање.

Осигурете се дека ги почитувате следните упатства, кога ги користите вашите слушалки.

- Слушајте со разумно ниво на јачина на звук, во текот на разумни временски периоди.
- Внимавајте постојано да не ја зголемувате јачината на звукот, бидејќи вашиот слух се прилагодува на неа.
- Не зголемувајте ја јачината на звукот толку многу да не можете да чуете што се случува околу вас.
- Треба да бидете претпазливи или привремено да прекинете со употребата во потенцијално опасни ситуации.
- Прекумерниот звучен притисок од слушалките може да предизвика губење на слухот.
- Не се препорачува користењето на слушалките кои ги покриваат двете уши додека возите и може да биде нелегално во некои области.
- Заради ваша безбедност избегнувајте го одвлекувањето на вниманието од страна на музиката или телефонските повици, додека се наоѓате во сообраќај или во некои други потенцијално опасни средини.

Општи информации

За да се избегне оштетување или дефект:



Внимание

- Не изложувајте ги слушалките на прекумерна топлина. Не дозволувајте да ви паднат слушалките.
- Слушалките не смеат да бидат изложени на капење, прскање со вода.
- Не дозволувајте вашите слушалки да бидат потопени во вода.
- Не користете било какви средства за чистење што содржат алкохол, амонијак, бензен или абразиви.
- Ако е потребно чистење користете мека крпа, по потреба натопена во минимално количество на вода или растворен благ сапун, за чистење на производот.
- Интегрираната батерија не смее да биде изложена на прекумерна топлина, како што е сончева светлина, оган или слични нешта.
- Постои опасност од експлозија ако батеријата е неправилно заменета. Заменете ја со ист или еквивалентен вид.
- Фрлањето на батеријата во оган или жешка печка, или механичкото кршење или сечење на батеријата, може да резултира со експлозија;
- Оставањето на батеријата во средина со екстремно висока температура, може да резултира со експлозија или истекување на запалива течност или гас;
- Изложувањето на батеријата на екстремно низок воздушен притисок, може да резултира со експлозија или истекување на запалива течност или гас.

За работењето и температурите за складирање и влажноста

- Чувајте на места каде што температурата е помеѓу $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-4\text{ }^{\circ}\text{F}$) и $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($122\text{ }^{\circ}\text{F}$) (со релативна влажност до 90%.
- Ракувајте на места каде што температурата е помеѓу $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($32\text{ }^{\circ}\text{F}$) и $45\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($113\text{ }^{\circ}\text{F}$) (со релативна влажност до 90%.
- Работниот век на батеријата може да се намали во услови на висока или ниска температура.
- Замената на батеријата со неправилен вид може да ја расипе заштитата (на пример, во случај на некои видови на литиумски батерии);

2 Вашите Вистински безжични слушалки

Ви честитаме за купувањето и добредојдовте во Philips! За да имате целосна корист од поддршката што Philips ви ја нуди, регистрирајте го вашиот производ на www.philips.com/support. Со овие Philips Вистински безжични слушалки, можете:

- да уживате во безжичните повици без употреба на раце;
- да уживате и безжично да ја контролирате музиката;
- да се префрлате помеѓу повиците и музиката.



Водич за брз почеток

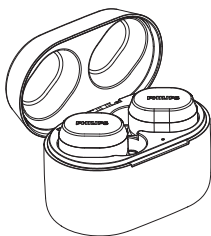


Глобална гаранција



Безбедносен леток

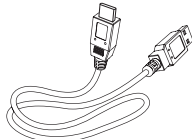
Што има во кутијата



Philips Вистински безжични слушалки
Philips TAT3216



Заменливи гумени капачиња за ушите x 3 пара

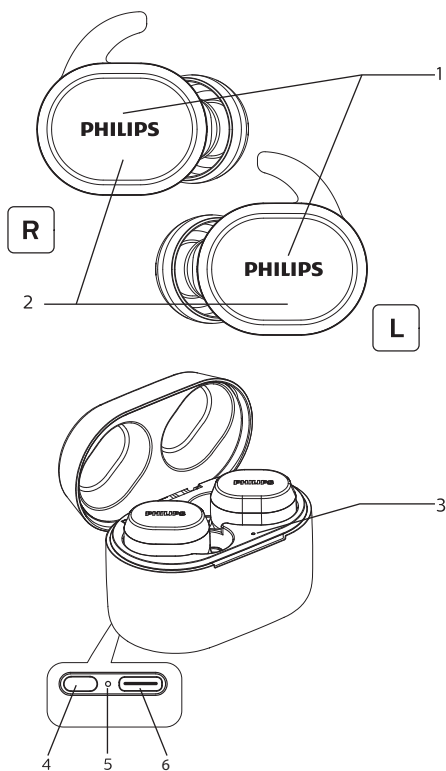


USB-C кабел за полнење (само за полнење)

Други уреди

Мобилен телефон или уред (на пр. notebook преносен компјутер, PAD, Bluetooth адаптери, MP3 плеери итн) којшто поддржува Bluetooth и е компатибилен со слушалките (погледнете во „Технички податоци“ на страница 10).

Преглед на вашите безжични слушалки



1. Панел на допир
2. LED индикатор (слушалки)
3. LED индикатор (кутија за полнење)
4. Копче за повеќе функции
5. LED индикатор
6. Процеп за полнење тип C

3 Почнете

Наполнете ја батеријата

Забелешка

- Пред да ги користите вашите слушалки за прв пат, советите ги во кутијата за полнење и полнете ја батеријата во текот на 2 часа, заради оптимален капацитет и траење на батеријата.
- Користете само оригинален USB-C кабел за полнење, за да избегнете било какви оштетувања.
- Завршете го вашиот повик пред да го започнете полнењето на слушалките, затоа што поврзувањето на слушалките за полнење, ќе ги исклучи слушалките.

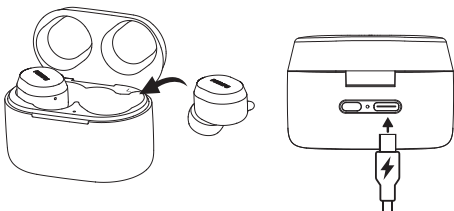
Се полни

Ставете ги слушалките во кутијата за полнење и затворете го капакот на кутијата за полнење.

Поврзете го едниот крај на USB кабелот во кутијата за полнење, а другиот крај во изворот на напојување.

↳ Започнете со полнење.

- Процесот на полнење се потврдува со LED светлото на задната плоча.
- Кога кутијата за полнење е целосно наполнета, сината сијаличка се исклучува.
- Кога кутијата за полнење ќе биде наполнета 36% - 99%, ќе се вклучи белото светло.
- Кога кутијата за полнење ќе биде наполнета 0% - 35%, ќе се вклучи светло со боја на килибар.



Совет

- Кутијата за полнење служи како преносна резервна батерија за полнење на слушалките. Кога кутијата за полнење е целосно наполнета, таа поддржува 3 пати целосен циклус на полнење на слушалките.
- Вообичаено, целосното полнење трае 2 часа (за слушалките или кутијата за полнење) преку USB кабел.
- Кога нивото на батеријата на слушалките е премногу ниско, светлото на слушалките ќе трепка со светлина со боја на килибар

Спарете ги за прв пат слушалките со вашиот Bluetooth уред

- 1 Осигурете се дека слушалките се целосно наполнети и исклучени.
- 2 Отворете го горниот капак на кутијата за полнење. Слушалките автоматски ќе се вклучат, внесувајќи го моделот за спарување и поврзување на десната и левата слушалка.
 - ↳ Светлото на двете слушалки ќе трепка (со бела и сина боја)
 - ↳ Слушалките се сега во режим на спарување и се подготвени за спарување со Bluetooth уред (на пример со мобилен телефон).
- 3 Вклучете ја Bluetooth функцијата во вашиот Bluetooth уред.
- 4 Спарете ги слушалките со вашиот Bluetooth уред. Погледнете во прирачникот за корисникот на вашиот Bluetooth уред.

Забелешка

- По вклучување на напојувањето, ако слушалките не можат да најдат некој претходно поврзан Bluetooth уред, тие автоматски ќе се префрлат во режимот на спарување.

Следниот пример ви покажува како да ги спарите слушалките со вашиот Bluetooth уред.

- 1 Вклучете ја Bluetooth функцијата во вашиот Bluetooth уред, изберете **Philips TAT3216**.
- 2 Внесете ја лозинката за слушалките „0000“ (4 нули) доколку тоа биде побарано. За оние мобилни телефони коишто ја имаат Bluetooth 3,0 функцијата или повисоко, нема потреба да внесувате лозинка.



Philips TAT3216

Користење како единствена слушалка (моно режим)

Земете ја десната или левата слушалка од кутијата за полнење, за Моно употреба. Слушалката автоматски ќе се вклучи. Од слушалката ќе се чуе глас како кажува „Вклучено“.

Спарете ги слушалките со друг Bluetooth уред

Ако имате друг Bluetooth уред што сакате да го спарите со слушалките, осигурете се дека е исклучена Bluetooth функцијата во сите други претходно спарени или поврзани уреди.

Притиснете и држете го копчето за повеќе функции на кутијата за полнење во текот на 3 секунди, за да влезете во режимот на Bluetooth спарување.

Забелешка

- Слушалките складираат 4 уреди во меморијата. Ако се обидете да спарите повеќе од 4 уреди, последниот спарен уред ќе биде заменет со новиот.

Забелешка

- Земете ја втората слушалка од кутијата за полнење и тие автоматски ќе се спарат помеѓу себе.

4 Користете ги вашите слушалки

Поврзете ги слушалките со вашиот Bluetooth уред

- 1 Вклучете ја Bluetooth функцијата во вашиот Bluetooth уред.
- 2 Отворете го горниот капак на кутијата за полнење.
 - ↳ Сината LED сијаличка трепка.
 - ↳ Слушалките ќе го бараат последниот поврзан Bluetooth уред и автоматски повторно ќе се поврзат со него. Ако последниот поврзан уред не е достапен, слушалките ќе влезат во режимот на спарување.



Совет

- Слушалките не можат да се поврзат со повеќе од 1 уред во исто време. Ако имате два спарени Bluetooth уреди, тогаш вклучете ја само Bluetooth функцијата на уредот што сакате да го поврзете.
- Ако ја вклучите Bluetooth функцијата во вашиот Bluetooth уред по вклучувањето на слушалките, ќе треба да отидете во Bluetooth менито на уредот и рачно да ги поврзете слушалките со уредот.



Забелешка

- Ако слушалките не успеат да се поврзат со некој Bluetooth уред во рок од 5 минути, автоматски ќе се исклучат за да го зачуваат работниот век на батеријата.
- Кај некои Bluetooth уреди, поврзувањето можеби нема да биде автоматско. Во тој случај, треба да отидете во Bluetooth менито во вашиот уред и рачно да ги поврзете слушалките со Bluetooth уредот.

Вклучување/исклучување на напојувањето

Задача	Допир / копче	Работење
Вклучете ги слушалките		Отворете го капакот на кутијата за полнење
Исклучете ги слушалките		затворете го капакот на кутијата за полнење

Управувајте со вашите повици и музика

Контрола на музика

Задача	Контрола со допир	Работење
Репродуцирајте или паузирајте музика	Десна/лева слушалка	Допрете еднаш
Прескокни напред	Десна/лева слушалка	Допрете 2 пати
Прескокни назад	Десна/лева слушалка	Допрете 3 пати
Прилагодете ја јачината на звукот +/-		Контрола преку мобилен телефон

Контрола на повик

Задача	Контрола со допир	Работење
Прифатете/прекинете повик	Десна/лева слушалка	Допрете еднаш
Одбијте го дојдовниот повик	Десна/лева слушалка	Допрете и држете во текот на 2 секунди
Променете го повикувачот за време на повикот	Десна/лева слушалка	Допрете и држете во текот на 2 секунди

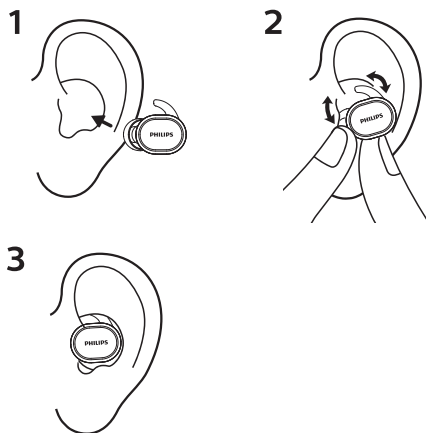
Статус на LED индикаторот

Статус на слушалките	Индикатор
Слушалките се поврзани со Bluetooth уред.	Сината LED сијаличка трепка 1 секунда
Слушалките се подготвени за спарување	Сината и белата LED сијаличка наизменично трепкаат
Слушалките се вклучени, но не се поврзани со Bluetooth уред	Ако не може да се воспостави врска по 1 минута, слушалките ќе влезат во режим на спарување за 2 минути. Сината и белата LED сијаличка ќе трепкаат.
Ниско ниво на батеријата (слушалки)	На слушалките ќе чуете „празна батерија“.
Батеријата е целосно наполнета (кутија за полнење).	100%: Сијаличката се исклучува 36% - 99%: Бела боја 0% - 35%: Боја на килибар

Гласовен асистент

Задача	Копче	Работење
Го започнува гласовниот асистент (Siri/Google)	Лева слушалка	Притиснете и држете 2 секунди

Како да ги носите



Преземете ја апликацијата Philips слушалки

- 1 Преземете и инсталирајте ја апликацијата Philips слушалки од продавницата на Google Play или од Продавницата за апликации на вашиот мобилен телефон.



- 2 Кога вашите слушалки се поврзани со мобилниот телефон, можете да ја стартувате апликацијата Philips слушалки и да ги користите долунаведените функции:
 - ↳ Прилагодете го еквивалјзерот.
 - ↳ Проверете го статусот на преостанатото ниво на батеријата.
 - ↳ Ажурирање на софтверот за слушалките.

5 Ресетирање на слушалките на фабричките поставки

Ако најдете на некаков проблем во врска со спарувањето или поврзувањето, можете да ја следите следната постапка за ресетирање на слушалките на фабричките поставки.

- 1 На вашиот Bluetooth уред, одете во Bluetooth менито и отстранете го Philips TAT3216 од листата на уреди.
- 2 Исклучете ја Bluetooth функцијата во вашиот Bluetooth уред.
- 3 Вратете ги и двете слушалки во кутијата за полнење и отворете го капакот на кутијата за полнење.
Притиснете го три пати копчето за повеќе функции, на кутијата за полнење.
- 4 Следете ги упатствата од делот „Спарете ги за прв пат слушалките со вашиот Bluetooth уред“, за да ги спарите со вашиот Bluetooth уред.

6 Технички податоци

Слушалки

- Време на музика: 6 часа (дополнителни 18 часа со кутија за полнење)
- Време на зборување: 5 часа (дополнителни 15 часа со кутија за полнење)
- Време на подготвеност: 80 часа
- Време на полнење: 2 часа
- Литиум-јонска батерија на полнење: 55 mAh на секоја слушалка
- Bluetooth верзија: 5,0
- Компатибилни Bluetooth профили:
 - A2DP (напреден профил за аудио дистрибуција)
 - AVRCP (профил за аудио видео далечинска контрола)
- Поддржан аудио кодек: SBC, HFP, HSP
- Фреквенциски опсег: 2,402-2,480 GHz
- Моќност на предавателот: < 10 dBm
- Работен опсег: До 10 метри (33 стапки)

Кутија за полнење

- Време на полнење: 2 часа
- Литиум-јонска батерија на полнење: 550mAh



Забелешка

Ако се важни за безбедноста, треба да бидат вклучени следните информации, доколку се применливи:

- минимални растојанија околу апаратот заради доволна вентилација;
- вентилацијата не треба да се попречува со покривање на отворите за вентилација со некои предмети, како што се весници, покривки за маса, завеси, итн.;
- врз апаратот не смее да се ставаат извори на отворен оган, како што се запалени свеќи;
- Почитувајте и следете ги локалните регулативи за отстранување на батеријата.
- користење на апаратот во тропска и/или умерена клима.



Забелешка

- Спецификациите се предмет на измена без најава.

7 Известување

Декларација за сообразност

Со ова, MMD Hong Kong Holding Limited изјавува дека овој производ е во согласност со суштинските барања и другите релевантни одредби од Директивата 2014/53/EU. Декларацијата за сообразност можете да ја најдете на www.p4c.philips.com.

Отстранување на вашиот стар производ и батерија



Вашиот производ е дизајниран и произведен со висококвалитетни материјали и компоненти, кои можат да се рециклираат и да бидат повторно искористени.



Овој симбол на производот значи дека производот е опфатен со Европската Директива 2012/19/EU.

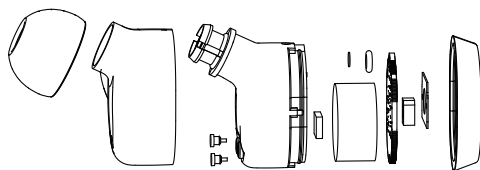


Овој симбол значи дека производот содржи вградена батерија на полнење опфатена со Европската Директива 2013/56/EU која не може да се фрли заедно со нормалниот отпад од домаќинството. Цврсто ве советуваме да го однесете вашиот производ до службениот собирен центар или до Philips-овиот сервисен центар, кадешто квалификувано лице ќе ја отстрани батеријата на полнење. Информирајте се за локалните системи за одделно собирање на електрични и електронски производи и батерии на полнење. Следете ги локалните правила и никогаш не отстранувајте го производот и батеријата на полнење заедно со нормалниот отпад од домаќинството. Правилното отстранување на старите производи и батерии на полнење, помага во спречувањето на негативните последици по животната средина и здравјето на човекот.

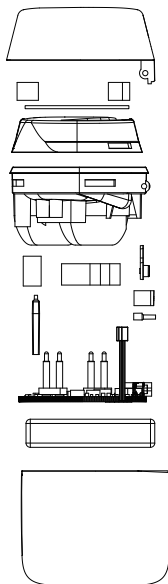
Отстранете ја интегрираната батерија

Ако во вашата земја не постои систем за собирање/рециклирање на електронски производи, можете да ја заштитите животната средина со отстранување и рециклирање на батеријата пред фрлање на слушалките.

- Осигурете се дека слушалките се исклучени од кутијата за полнење, пред да ја извадите батеријата.



- Осигурете се дека кутијата за полнење е исклучена од USB кабелот за полнење, пред да ја извадите батеријата.



Усогласеност со EMF

Овој производ е во согласност со сите применливи стандарди и одредби во врска со изложеноста на електромагнетни полиња.

Информации за животната средина

Сето непотребно пакување е изоставено. Се обидовме да го олесниме одвојувањето на пакувањето на три материјали: картон (кутија), полистиренска пена (тампон) и полиетилен (вреќички, заштитен лист од пена).

Вашиот систем се состои од материјали кои можат да се рециклираат и повторно да се користат, доколку бидат расклопени од страна на специјализирана компанија. Ве молиме почитувајте ги локалните регулативи во врска со отстранувањето на материјалите за пакување, потрошените батерии и старата опрема.

Известување за усогласеност

Уредот е во согласност со FCC правилата, Дел 15. Работењето е предмет на следните два условия:

1. **Овој уред може да не предизвика штетно мешање и**
2. **Овој уред мора да прифати било кои примени мешања, вклучително и мешањето што може да предизвика несакано работење.**

FCC правила

Оваа опрема е тестирана и утврдено е дека е во согласност со ограничувањата за дигитален уред Класа Б, во согласност со дел 15 од FCC правилата. Овие ограничувања се дизајнирани да обезбедат разумна заштита против штетното мешање во станбената инсталација.

Оваа опрема генерира, користи и може да зрачи со радиофреквентна енергија и доколку не е инсталирана и не се користи во согласност со упатството за користење, може да предизвика штетно мешање во радио комуникациите. Сепак, не постои гаранција дека мешањето нема да се појави во некоја одредена инсталација. Ако оваа опрема предизвика штетно мешање во радио или телевизискиот прием, што може да се утврди со вклучувањето и исклучувањето на опремата, корисникот се охрабрува да се обиде да ги поправи пречките преку една или повеќе од следните мерки:

- Преориентирајте или прелоцирајте ја антената за прием.
- Зголемете ја оддалеченоста помеѓу опремата и приемникот
- Поврзете ја опремата со штекер на струјно коло, којшто е различен од оној на којшто е поврзан приемникот.
- Консултирајте се со продавач или со искусен радио/телевизиски техничар, за помош.

FCC изјава за изложеност на радијација:

Оваа опрема е во согласност со FCC границите на изложеност на зрачење, утврдени за неконтролирано опкружување. Овој предавател не смее да биде заедно лоциран или заедно да работи со некоја друга антена или предавател.

Внимание: Корисникот е предупреден дека промените или измените што не се изречно одобрени од одговорната страна за усогласеност, можат да го поништат овластувањето на корисникот да управува со опремата.

Канада:

Овој уред содржи предавател(и)/приемник(ици) изземени од лиценцата, што се во согласност со Иновациите, науката и економскиот развој во Канада, што се изземени од RSS(и). Работењето е предмет на следните два условия: (1) Овој уред не може да предизвика пречки. (2) Овој уред мора да ги прифати било кои од мешањата, вклучувајќи го и мешањето кое може да предизвика несакано работење на уредот.

Изјава за изложеност на IC радијација:

Оваа опрема е во согласност со Канадските граници на изложеност на зрачење, утврдени за неконтролирано опкружување. Овој предавател не смее да биде заедно лоциран или заедно да работи со некоја друга антена или предавател.

8 Трговски марки

Bluetooth

Bluetooth® знакот и логоата се регистрирани трговски марки во сопственост на Bluetooth SIG, Inc. и секоја употреба на таквите ознаки од страна на MMD Hong Kong Holding Limited е под лиценца. Останатите трговски марки и трговски имиња се оние кои им припаѓаат на нивните соодветни сопственици.

Siri

Siri е трговска марка на Apple Inc., регистрирана во САД и други земји.

Google

Google и Google Play се трговски марки на Google LLC.

9 Најчесто поставувани прашања

Моите Bluetooth слушалки не се вклучуваат.

Нивото на батеријата е ниско. Наполнете ги слушалките.

Не можам да ги спарам моите Bluetooth слушалки со мојот Bluetooth уред.

Bluetooth-от е оневозможен. Овозможете ја функцијата Bluetooth на вашиот Bluetooth уред и вклучете го Bluetooth уредот, пред да ги вклучите слушалките.

Спарувањето не работи.

- Ставете ги и двете слушалки во кутијата за полнење.
- Осигурете се дека сте ја оневозможиле Bluetooth функцијата на сите претходно поврзани Bluetooth уреди.
- На вашиот Bluetooth уред, избришете го „Philips TAT3216“ од Bluetooth листата.
- Погледнете во „Ресетирање на фабрички поставки“

Bluetooth уредот не може да ги пронајде слушалките.

- Слушалките се можеби поврзани со претходно спарен уред. Исклучете го поврзаниот уред или преместете го надвор од опсегот.
- Спарувањето можеби е ресетирано или слушалките се претходно спарени со друг уред. Повторно спарете ги слушалките со Bluetooth уредот, како што е опишано во прирачникот за корисникот. (погледнете во „Спарете ги за прв пат слушалките со вашиот Bluetooth уред“ на страница 5).

Моите Bluetooth слушалки се поврзани со Bluetooth стерео мобилен телефон, но музиката се репродуцира само на звучникот на мобилниот телефон.

Погледнете во прирачникот за корисникот на вашиот мобилен телефон. Изберете да ја слушате музиката преку вашите слушалки.

Квалитетот на звукот е слаб и можно е да се слушаат некои шумови.

- Bluetooth уредот е надвор од опсегот. Намалете го растојанието помеѓу вашите слушалки и Bluetooth уредот, или отстранете ги пречките кои се наоѓаат помеѓу нив.
- Наполнете ги вашите слушалки.

Квалитетот на звукот е слаб кога стримингот од мобилниот телефон е многу бавен, или аудио стримингот воопшто не работи.

Осигурете се дека вашиот мобилен телефон не само што поддржува (моно) HSP / HFP, туку исто така поддржува A2DP и e BT4.0x (или повисоко) компатибилен (погледнете во „Технички податоци“ на страница 10).



Philips и Philips Shield Emblem се регистрирани трговски марки на Koninklijke Philips N.V. и се користат под лиценца. Овој производ бил произведен и се продава под одговорност на MMD Hong Kong Holding Limited или на една од неговите филијали и MMD Hong Kong Holding Limited е гарант во однос на овој производ.

UM_TAT3216_00_MK_V1.0

